



Conferencia de las Partes

15º período de sesiones

Abiyán (Côte d'Ivoire), 9 a 20 de mayo de 2022

Información para los participantes

Nota de la secretaría

El 15º período de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP 15) en la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CLD) se celebrará del 9 al 20 de mayo de 2022 en Abiyán (Côte d'Ivoire). El presente documento contiene información general para los participantes. A su debido tiempo se proporcionará información adicional en la página web de la CLD dedicada a la CP 15¹ y en el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15².

1. Secretaría

La secretaría de la CLD está dirigida por el Secretario Ejecutivo, Sr. Ibrahim Thiaw, y tiene su sede en Bonn (Alemania), en la dirección siguiente:

Secretaría de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha
contra la Desertificación
Langer Eugen
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn (Alemania)
Tel.: + 49 228 815 2800
Fax: + 49 228 815 2898/99
Correo electrónico: secretariat@unccd.int

2. Autoridades del país anfitrión

El Gobierno de Côte d'Ivoire ha establecido un comité organizador, que tiene a su cargo los preparativos de la CP 15.

Se alienta a los participantes a visitar el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15, donde se irá publicando la información más reciente.

¹ Consúltese la siguiente dirección: www.unccd.int/cop15.

² Consúltese la siguiente dirección: <http://unccd-cop15.org>.



Si necesitan información adicional, los participantes pueden ponerse en contacto con:

Sr. Abou Bamba
Presidente del Comité Organizador de la CP 15

Rue Harris Memel Foteh
01 BP 1747 Abj 01
Abidjan – II Plateaux-Vallon
Côte d’Ivoire
Tel.: +225 0102 718 781 / +225 0758 551 551
Correo electrónico: bambaa@hotmail.com

Cc: Sr. Jean Kouakou Kouadio
Funcionario de enlace nacional para la CLD
Ministerio de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible
Plateau, Citad Tour D 10ème Etage,
Abidjan
Côte d’Ivoire
Tel.: +225 07 82 63 42
Correo electrónico: kouadiokolou@yahoo.fr

Cc: Sr. Ariel MEDRID
Coordinador de la Logística y la Seguridad
Comité Organizador de la CP 15
Rue Harris Memel Foteh,
Abidjan – II Plateaux-Vallon
Côte d’Ivoire
Tel.: +225 07 07 11 33 21
Correo electrónico: medrid.ariel@unccd-cop15.org

3. Lugar de celebración del período de sesiones

El 15º período de sesiones de la CP se celebrará en el Sofitel Abidjan Hotel Ivoire, en la siguiente dirección:

Boulevard Hassan II,
08 Bp 01 Abidjan
08 Abidjan,
Côte d’Ivoire
Tel.: +225 27 22 48 26 26
Fax: +225 27 22 44 65 18
Correo electrónico: H8844@SOFITEL.COM

Los días 9 y 10 de mayo se celebrará una ceremonia de apertura de alto nivel, que incluirá una Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, mesas redondas y sesiones de diálogo interactivo entre ministros y otros altos funcionarios. El 15º período de sesiones de la CP comenzará oficialmente el miércoles 11 de mayo de 2022. Para preparar la CP 15, antes de su inicio se celebrarán consultas regionales de los países Partes afectados de los anexos de aplicación regional de la CLD, del 7 al 8 de mayo de 2022, en el mismo lugar.

Normalmente, las horas de trabajo serán de 10.00 a 13.00 horas y de 15.00 a 18.00 horas. Se podrán reservar salas para reuniones oficiosas sin interpretación, previa solicitud a la secretaría.

4. Inscripción

La inscripción de los participantes en la CP 15 se efectuará según se indica a continuación.

Presentación de una solicitud de inscripción en línea

Se ha diseñado una página web para que los participantes se inscriban en la CP 15. Se invita a los participantes a que efectúen su preinscripción a partir del 9 de marzo de 2022 en la siguiente dirección: <http://www.unccd.int/cop-15-online-registration>.

A fin de facilitar la verificación de las solicitudes de inscripción en la conferencia, todos los participantes deberán adjuntar electrónicamente una carta de designación oficial que confirme que están facultados para asistir a la CP 15.

Los participantes deberán también adjuntar electrónicamente una fotografía de pasaporte estándar para acelerar la inscripción *in situ* y la entrega de los pases.

Confirmación y validación por correo electrónico

Una vez que la solicitud de inscripción en línea se haya aprobado, la secretaría de la CLD la validará y enviará a los participantes una confirmación de su preinscripción en la CP 15 por correo electrónico.

Inscripción *in situ*

Los delegados que hayan realizado la preinscripción podrán finalizar su inscripción *in situ* y recoger sus pases en el centro de conferencias. Para que se les expida el pase, deberán presentar a la secretaría su pasaporte y su código QR de preinscripción. El mostrador de inscripción estará abierto en el siguiente horario:

- Del viernes 6 al domingo 8 de mayo, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 14.00 a las 17.00 horas.
- Del lunes 9 al viernes 20 de mayo, de las 8.00 a las 12.30 horas y de las 13.30 a las 18.30 horas.

Los participantes deberán llevar consigo en todo momento su pase, ya que no se les permitirá el acceso al centro de conferencias si no lo presentan.

5. Credenciales

Las credenciales de los representantes de las Partes deberán ser emitidas por el Jefe de Estado o de Gobierno o por el Ministro de Relaciones Exteriores, que comunicarán asimismo los nombres de los representantes suplentes y los consejeros. Para que puedan participar plenamente en los trabajos de la Conferencia, se recomienda que se confieran a los representantes de las Partes todos los poderes necesarios para participar en el período de sesiones y, en su caso, integrar la Mesa de la CP y sus órganos subsidiarios, así como de cualquier comité o grupo de trabajo del período de sesiones.

Las credenciales han de presentarse a la secretaría de la Convención. La Mesa de la CP 15 examinará las credenciales y presentará un informe al respecto durante el período de sesiones³. Los Estados que participen en calidad de observadores y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales también deberán estar acreditados.

Se recomienda encarecidamente a los participantes que envíen una copia de su acreditación a la secretaría con antelación para facilitar su inscripción durante la Conferencia:

Correo electrónico: secretariat@unccd.int

6. Información para los medios de comunicación

El proceso de acreditación de los periodistas y los representantes de los medios de comunicación es diferente del de los demás participantes.

Una vez efectuada la inscripción en línea, deberán presentar la siguiente documentación para recibir la carta de invitación: un formulario de acreditación en línea,

³ Véase el documento ICCD/COP(15)/22, que se publicará durante el período de sesiones.

disponible en el portal de inscripción en la conferencia, debidamente cumplimentado; una fotografía reciente de tamaño pasaporte; una tarjeta de prensa válida; una copia del pasaporte (de las páginas donde figuren la fotografía y la firma), en el caso de los periodistas extranjeros, o del documento nacional de identidad, en el caso de los periodistas nacionales; una carta de presentación con membrete oficial del jefe de redacción, el medio de comunicación o la editorial al que represente el periodista. Los periodistas independientes deberán presentar una carta del medio de comunicación que les haya encargado informar sobre la conferencia.

Se aconseja a los periodistas que consulten la carpeta de prensa que se facilita en la página web de la CLD dedicada a los medios de comunicación, así como la página web dedicada a la CP 15, donde se publicarán la información actualizada o los cambios que se hayan podido introducir en esos requisitos.

Pueden remitirse las preguntas relacionadas con la acreditación o con la cobertura mediática de la Conferencia a:

Correo electrónico: Press@unccd.int

Para todas las demás cuestiones relacionadas con los medios de comunicación, la persona de contacto es:

Sra. Wagaki Wischnewski

Tel.: + 49 228 815 2820

Correo electrónico: wwischnewski@unccd.int

7. Cómo llegar al lugar de celebración del período de sesiones

Vuelos internacionales a Abiyán

El Aeropuerto Internacional de Abiyán (Aeropuerto Internacional Felix Houphouet-Boigny) es el mayor aeropuerto de Côte d'Ivoire. Está situado en el municipio de Port-Bouet, a unos 16 km (10 millas) al sudeste del centro de Abiyán, a orillas del océano Atlántico.

Desde el Aeropuerto Internacional de Abiyán salen vuelos comerciales e internacionales. Unas 20 compañías aéreas operan en las dos terminales del aeropuerto. Varios vuelos diarios conectan Abiyán con otras capitales de la subregión, y los vuelos intercontinentales, directos o con escalas, permiten el tráfico de pasajeros entre Côte d'Ivoire, Europa, Oriente Medio y otros continentes.

Transporte desde el Aeropuerto Internacional de Abiyán

Desde el aeropuerto, se puede acceder rápidamente a varios puntos de la ciudad gracias a vías rápidas interconectadas (Boulevard de l'Aéroport, Boulevard Giscard d'Estaing, vía exprés de Bassam, Boulevard De Gaulle, Boulevard de la Paix). Cerca del aeropuerto, hay numerosos hoteles: residencias y hoteles de negocios en Abiyán y hoteles turísticos en Grand-Bassam y Assinie.

En el Aeropuerto Internacional hay taxis disponibles las 24 horas del día. Se pueden reconocer fácilmente por su color naranja. Llevan taxímetro, pero el importe del trayecto se puede negociar con el conductor antes de subirse al vehículo. Abiyán es una ciudad muy grande, por lo que el precio y la duración del trayecto (entre 15 y 40 minutos) dependerá de la distancia hasta el lugar de destino y de la situación del tráfico. El trayecto entre el aeropuerto y el centro del distrito de Le Plateau o la zona residencial de Cocody puede costar entre 2.000 y 5.000 francos CFA (también símbolo XOF).

Autobuses y lanzaderas: la línea de autobuses "Monbus 6", operada por SOTRA, conecta el aeropuerto con la parada Gare Sud Plateau entre las 5.30 y las 21.30 horas. Los

billetes cuestan 200 francos CFA y se pueden comprar a bordo. Los servicios de lanzaderas⁴ de los hoteles unen el aeropuerto con el centro de la ciudad y las zonas turísticas.

Varias empresas de alquiler de coches ofrecen sus servicios en Côte d'Ivoire. Algunas tienen oficina en el Aeropuerto Internacional, donde se puede recoger un coche en cualquier momento del día o de la noche, mientras que otras facilitan un coche a la llegada.

Varias compañías ofrecen, previa reserva, un servicio de transporte vip⁵, que permite viajar cómodamente en un coche o un minibus con aire acondicionado desde el aeropuerto hasta el hotel o lugar de alojamiento en cualquier punto del país.

En la zona de llegadas del Aeropuerto Internacional de Abiyán se instalará un mostrador de información de la CP 15 (UNCCD COP 15) para los participantes en la Conferencia. Los participantes recibirán una carpeta de bienvenida con mapas de la ciudad, así como folletos informativos sobre los servicios y la red de transportes.

En las fechas de inscripción y salida, el país anfitrión organizará un servicio de transporte de pago desde el Aeropuerto Internacional de Abiyán. En el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15 se publicará información actualizada.

Cómo llegar al lugar de celebración de la CP 15

El 15º período de sesiones de la CP se celebrará en el Sofitel Abidjan Hotel Ivoire, situado en la ribera de la laguna Ebrié, cerca del centro y del distrito comercial de Abiyán y a proximidad de los lugares turísticos de Grand-Bassam y Assinie.

Se puede llegar fácilmente en taxi/lanzadera desde el Aeropuerto Internacional en 30 minutos. La distancia aproximada entre el aeropuerto y el Sofitel Abidjan Hotel Ivoire es de 22 km.

También se puede llegar al hotel en transporte público, en concreto en autobús o en barco por la laguna.

El Gobierno del país anfitrión pondrá lanzaderas desde los hoteles recomendados hasta el lugar de celebración de la conferencia. Se publicará información más detallada sobre los horarios en el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15: <http://unccd-cop15.org>.

Transporte local en Abiyán

Taxi

En Abiyán hay taxis individuales con taxímetro y taxis colectivos. Los primeros son taxis ordinarios que llevan al cliente directamente a su destino; los segundos siguen una ruta fija dentro de un municipio. Casi todas las zonas tienen sus propios taxis, reconocibles por su color: azul en Yopougon, verde en Adjamé y amarillo en Cocody. Por razones prácticas, se recomienda utilizar los taxis individuales de color naranja, que conectan todos los destinos. Un trayecto medio por el centro puede costar unos 2.000 francos CFA.

Los “woro-woros” (que significa “60 francos” en malinke) son taxis colectivos (en los que se viaja con otros pasajeros) que siguen rutas fijas con paradas predeterminadas. Uno de cada cinco coches en las carreteras principales de Abiyán es un “woro-woro”. Se pueden reconocer fácilmente por su color amarillo. El precio medio de un billete es de unos 250 francos CFA.

En Abiyán también hay mototaxis; sin embargo, a pesar de que son baratos, es mejor no utilizarlos por razones de seguridad.

⁴ Las lanzaderas pueden reservarse en la siguiente dirección: https://www.aeroport-abidjan.com/en/int/booking/airport_shuttles.php?lg=en.

⁵ El servicio de transporte vip puede reservarse en la siguiente dirección: https://www.aeroport-abidjan.com/en/int/booking/airport_vip_services.php?lg=en.

Autobús

La Empresa de Transportes de Abiyán (SOTRA) asegura el transporte público en Abiyán y sus alrededores con su flota de autobuses y autobuses acuáticos. Los autobuses en Abiyán (500 francos CFA para un trayecto de ida) siguen una ruta fija, pero suelen ir muy llenos y ser frecuentados por carteristas, que actúan especialmente en las paradas⁶.

Los autobuses de la empresa Wibus, con una capacidad máxima de 32 asientos, tienen aire acondicionado, wifi y cámaras de seguridad. Seis líneas circulan en Cocody entre las 5.50 y las 20.30 horas. Las tarifas varían entre 300 y 500 francos CFA, en función de la distancia.

Los “gbaka” son minibuses que se han adaptado para ofrecer más asientos. En este medio de transporte, muy popular en Abiyán, un “aprendiz” (también llamado “balanceur”) va colgado de la puerta del vehículo para cobrar el billete y ayudar a los pasajeros a subir y bajar lo más rápidamente posible. El precio del billete varía entre 200 y 350 francos CFA, según el destino.

Transporte por la laguna

Se trata de un servicio que ofrece el Gobierno de Côte d’Ivoire. Para responder al problema de la congestión de tráfico en la ciudad de Abiyán, este medio de transporte presta servicio diariamente a todos los municipios del distrito de Abiyán situados al borde de la laguna y contribuye considerablemente a la fluidez del tráfico y a la movilidad de la población. Los ferris conectan Treichville, Abobo-Doumé y Le Plateau. Recomendamos reservar el billete con SOTRA Tourisme⁷, especialmente durante el fin de semana (el precio de un billete de ida es de 150 francos CFA). Puede obtenerse más información sobre las distintas líneas, las paradas, los horarios y el precio en el sitio web de la empresa de transportes de la laguna (STL)⁸.

8. Alojamiento

Los participantes deberán encontrar alojamiento por su cuenta, y se les recomienda que confirmen sus reservas y realicen los pagos correspondientes lo antes posible.

En el anexo del presente documento se incluye una lista indicativa de hoteles recomendados por el país anfitrión para los delegados. La lista de hoteles aprobados por el Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas figura en la página web de la CLD dedicada a la CP 15.

9. Servicios puestos a disposición de los participantes en el lugar de celebración del período de sesiones

En el Diario Oficial de la Conferencia y en el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15 se publicará información sobre los servicios médicos y los números de urgencia, los servicios de correos, teléfono, fax, fotocopias e Internet, los servicios de restauración, las cafeterías y los bares, los servicios bancarios, las agencias de viajes y otros servicios puestos a disposición de los participantes.

⁶ Las principales rutas de autobús de Abiyán pueden consultarse en la siguiente dirección: <https://cote-d-ivoire-streets.openalfa.com/abidjan/bus-routes>.

⁷ Puede obtenerse más información en <https://www.facebook.com/SotraTourisme/>.

⁸ Consúltense las siguientes direcciones: <http://stl.ci/aux-particuliers/> y <https://zenbus.net/abidjanstl45965257?route=route2636257&direction=0>.

10. Trámites de inmigración y reglamentación aduanera

Régimen de visados

Los ciudadanos extranjeros que viajen a Côte d'Ivoire deben obtener un visado en línea (visado electrónico⁹) o en las misiones diplomáticas¹⁰, a menos que procedan de países exentos de visado. Los pasaportes deben tener al menos seis meses de validez restante.

Se recomienda encarecidamente a los delegados que se informen en las misiones diplomáticas o consulares de Côte d'Ivoire en sus países de origen sobre los requisitos de visado que les sean aplicables.

Los ciudadanos extranjeros de los siguientes países no necesitan visado para entrar en Côte d'Ivoire: Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Chad (90 días), Congo (90 días), Filipinas (90 días), Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Malí, Marruecos (90 días), Mauritania (90 días), Níger, Nigeria, República Centroafricana (90 días), Rwanda (90 días), Senegal, Seychelles (90 días), Sierra Leona, Singapur (90 días), Togo y Túnez (90 días).

Los nacionales de los siguientes países, titulares de pasaportes diplomáticos o de pasaportes oficiales o de servicio no están sujetos a la obligación de visado: Austria, Brasil, China, Gabón, Irán, Israel, Sudáfrica, Turquía, Uganda, Venezuela y Viet Nam.

Los visados ordinarios de entrada única, válidos durante 90 días, se expedirán previa solicitud de un visado electrónico. Tras haber efectuado la inscripción y el pago en línea, y si se aprueba la concesión del visado, este podrá recogerse a la llegada en el Aeropuerto Internacional de Abiyán presentando el correo electrónico de confirmación. La presentación de una carta de invitación a la CP 15 enviada por las Naciones Unidas y/o de un documento emitido por una autoridad competente del país de origen que demuestre la participación oficial puede facilitar el proceso de obtención del visado. Se recomienda solicitar el visado electrónico varios días antes de la fecha de viaje a fin de dejar tiempo para tramitar la solicitud.

Las autoridades de Côte d'Ivoire harán todo lo posible para facilitar los trámites de entrada de todos los participantes.

Normas sanitarias

Para entrar en Côte d'Ivoire es necesario haberse vacunado frente a la fiebre amarilla (los participantes deberán estar en posesión del certificado de vacunación correspondiente). Se recomienda tomar medidas profilácticas contra la malaria antes, durante y después del viaje.

Vacunación contra la COVID-19¹¹

Todos los asistentes a la CP 15 deberán tener la pauta completa de vacunación. Para poder celebrar la CP 15 de forma presencial y con toda seguridad, es importante que todos los asistentes tengan la pauta de vacunación completa, para protegerse a sí mismos y proteger el evento y a la comunidad.

Se invitará a los participantes a que carguen su certificado de vacunación a través del portal de inscripción para la CP 15.

Dado que las medidas relacionadas con la COVID-19 se revisan con frecuencia y pueden cambiar con poca antelación, se aconseja a los viajeros que consulten el sitio web oficial del Gobierno¹², donde encontrarán información actualizada

⁹ Consúltense la siguiente dirección para obtener información sobre el procedimiento de solicitud del visado electrónico: <http://snedai.com/e-visa/>, correo electrónico: contact@snedai.ci, tel: +225 22 51 08 08 / +225 03 62 62 19 / +225 54 36 29 15

¹⁰ En la siguiente dirección figura una lista de embajadas de Côte d'Ivoire: <https://snedai.com/liste-des-ambassades/>.

¹¹ La situación de los casos de COVID-19 en Côte d'Ivoire puede consultarse en la siguiente página web de la Organización Mundial de la Salud: <https://covid19.who.int/region/afro/country/ci>.

¹² <https://deplacement-aerien.gouv.ci/#/home>.

Pruebas diagnósticas y medidas de higiene

Se establecerán protocolos estrictos en materia de pruebas diagnósticas de la COVID-19, que incluirán pruebas diarias para todas las personas que accedan a la Zona Azul a fin de garantizar la salud y el bienestar de todos los participantes y de la comunidad en general.

Se incluirá información adicional al respecto en el código de conducta frente a la COVID-19 para el 15º período de sesiones de la CP, que también se publicará a su debido tiempo en el sitio web de la CLD dedicado a la CP 15 y en el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15.

Reglamentación aduanera

Puede obtenerse información sobre la reglamentación aduanera en vigor en Côte d'Ivoire en cualquier embajada o consulado de Côte d'Ivoire¹³, o en la dirección <http://www.douanes.ci/>.

Las autoridades locales podrán impedir la entrada en Côte d'Ivoire a todo delegado que no cumpla la reglamentación aduanera.

11. Intervención en las reuniones oficiales

La Asamblea General de las Naciones Unidas, en su resolución 76/237 relativa al plan de conferencias, solicitó al Secretario General que, entre otras medidas, siguiera esforzándose por asegurar que se prestaran servicios de interpretación y traducción de máxima calidad en los seis idiomas oficiales.

Para que las reuniones transcurran sin tropiezos, los participantes deberán pronunciar los discursos o formular sus declaraciones a una velocidad normal, de manera que puedan prestarse los preceptivos servicios de interpretación simultánea de alta calidad a plena satisfacción de todos los interesados.

12. Eventos paralelos

Los participantes que deseen organizar eventos paralelos durante la CP 15 deberán enviar a la secretaría una solicitud por teléfono, fax o correo electrónico a:

Tel.: +49 228 815 2800

Fax: +49 228 815 2898/99

Correo electrónico: sideevents@unccd.int

El formulario de solicitud puede descargarse del sitio web de la CLD dedicado a la CP 15: www.unccd.int/cop15. Las solicitudes deberán presentarse antes del **14 de marzo de 2022**.

Se advierte a los participantes de que la secretaría se encargará únicamente de la asignación de salas. La asignación de tiempo y salas para esas actividades se efectuará en función de la disponibilidad y del orden en que se reciban las solicitudes.

Si un evento paralelo necesita servicios de interpretación, es posible contratar servicios de pago para la interpretación simultánea en español/francés/inglés, por conducto de:

SUPERLINGUA

Director Ejecutivo: Sr. Raymond Lambert KOUACOU

Tel.: +225 07 58 30 52 98

Correo electrónico: info@superlingua.net

Sitio web: www.superlingua.net

¹³ Para obtener información sobre las embajadas y consulados de Côte d'Ivoire, puede consultarse la siguiente dirección: <https://diplomatie.gouv.ci/missions/>.

NANDIER CONSEILS

08 BP 1370 Abidjan 08 – Côte d'Ivoire
 Director Ejecutivo: Sr. NANDIER Jean Marc
 Correo electrónico: jmmandier@yahoo.fr
 Tel.: +225 27 22 50 31 96 / +225 07 07 09 30 19
 Fax: +225 27 22 50 31 95
 Sitio web: www.nandier-conseils.com

SYMPOSIA CONSULT SARL

Traducción, interpretación y organización de conferencias
 01 BP 5898 Abidjan 01 – Côte d'Ivoire
 Tel.: +225 22 48 50 57 / 67
 Tel. móvil: +225 40 94 89 48
 Correo electrónico: symposia@aviso.ci
 Sitio web: www.symposiaconsult.com

En el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15 se publicará la lista de los servicios que pueden obtenerse de proveedores locales.

Para contratar servicios de restauración, la persona de contacto es:

Sr. Mohamed Coulibaly

Responsable de ventas
 Boulevard Hassan II,
 08 Bp 01 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel.: +225 27 22 48 26 26
 Correo electrónico: H8844-SL1@sofitel.com

Se recuerda a los participantes que no podrán organizarse eventos paralelos durante el horario oficial de trabajo de la CP 15 (véase el punto 3 *supra*) ni durante la fase de apertura de alto nivel de la Conferencia (9 y 10 de mayo).

El calendario de los eventos paralelos que se organicen durante la CP 15 se publicará en el Diario Oficial del período de sesiones y también en el sitio web creado por el país anfitrión para la CP 15. Para obtener información adicional sobre los eventos paralelos, sírvanse consultar las directrices publicadas en el sitio web de la CLD.

13. Foro Empresarial sobre la Ordenación Sostenible de las Tierras

El Foro Empresarial sobre la Ordenación Sostenible de las Tierras se celebrará coincidiendo con la CP 15 y congregará a directores generales de empresas y otros líderes del ámbito de los negocios, políticos, responsables de políticas, representantes de Gobiernos, líderes de opinión, expertos y otros interesados del mundo entero para intercambiar pareceres sobre las iniciativas adoptadas por las entidades empresariales e industriales en interés de la neutralización de la degradación de las tierras. En la página web de la CLD dedicada a la CP 15 se podrá encontrar más información al respecto.

El Foro está coorganizado por el país anfitrión y la secretaría de la CLD. Para obtener más información, la persona de contacto es:

Sr. Marcos Montoiro
 Oficial de enlace con las organizaciones no gubernamentales
 y la sociedad civil Secretaría de la CLD
 Tel: + 49 228 815 2806
 Correo electrónico: businessforum@unccd.int

14. Foro de la Juventud

Se celebrará en paralelo a la CP 15 un Foro de la Juventud que reunirá a líderes jóvenes, organizaciones juveniles, políticos, responsables de políticas, representantes de Gobiernos, líderes de opinión, expertos y otros interesados de todo el mundo. Durante el Foro

se procederá a un intercambio de pareceres sobre el papel de la juventud en las cuestiones relacionadas con la tierra, se expondrán casos de éxito del activismo juvenil y se estudiarán enfoques para llegar a más jóvenes y recabar su participación en la lucha contra la desertificación y el cambio climático de forma que redunde en beneficio de la neutralización de la degradación de las tierras. En la página web de la CLD dedicada a la CP 15 se podrá encontrar más información al respecto.

El Foro está coorganizado por el país anfitrión y la secretaría de la CLD. Para obtener más información, la persona de contacto es:

Sr. Marcos Montoiro
Oficial de enlace con las organizaciones no gubernamentales
y la sociedad civil Secretaría de la CLD
Tel: + 49 228 815 2806
Correo electrónico: youth@unccd.int

15. Instalaciones para la exposición

La secretaría de la CLD desea invitar a sus asociados a participar en la exposición para presentar sus actividades. El espacio disponible para participar en este acto será limitado. Las solicitudes relacionadas con las exposiciones deben remitirse a la secretaría, que las atenderá en función de la disponibilidad y en el orden en que las reciba.

Se invita a los participantes que deseen contar con un espacio de exposición a que se pongan en contacto con la Sra. Katya Arapnakova y con la Sr. Sandrine Rastetter:

Tel.: + 49 228 815 2864 / +49 228 815 2848
Correo electrónico: exhibition@unccd.int

La secretaría únicamente es responsable de la asignación del espacio de exposición. Los solicitantes tendrán derecho a una superficie máxima de exposición de 9 m², que se asignará en función del interés que revista la muestra para los objetivos de la CLD y de una distribución geográfica equitativa. Todos los expositores dispondrán de una mesa, dos sillas, una toma de corriente y wifi. Previo pago, se facilitará el equipamiento adicional que se necesite a través del proveedor local. La carta de invitación, el formulario de solicitud y las directrices de exposición podrán obtenerse en la página web de la CLD dedicada a la CP 15: www.unccd.int/cop15. El plazo de presentación de las solicitudes a la secretaría expira el **14 de marzo de 2022**.

Los expositores se harán cargo del despacho de aduana del material de exposición conforme a la reglamentación aduanera vigente en Côte d'Ivoire. Sin embargo, la secretaría podrá prestarles asistencia. Los expositores serán responsables de sus propios puestos. El montaje de la estructura de los puestos se realizará en consulta con el comité preparatorio nacional. Para obtener más información sobre equipamiento adicional para los expositores, como la infraestructura y los medios tecnológicos, así como el transporte, la expedición y el depósito, sírvanse dirigirse a:

Sra. Lynda Apling-Kouassi
Fundadora/Directora
Cabinet International Kaizene
Tel: +225 07 89 86 35 13
Correo electrónico: l.aphingkouassi@kaizene.org

Para las cuestiones aduaneras relacionadas con la expedición, sírvanse dirigirse a:

Sra. Lohorougnon Alexise Michela
Correo electrónico: alexisemichela@yahoo.fr

16. Información general sobre el lugar de celebración del período de sesiones

Información sobre Abiyán

Abiyán es la capital económica de Côte d'Ivoire y una de las ciudades de habla francesa más pobladas de África. Según el censo de 2014, la población de Abiyán era de 4,7 millones de habitantes, lo que representa el 20 % de la población total del país.

Abiyán se sitúa en la costa sudeste del país, en el golfo de Guinea. Está en la ribera de la laguna Ebrié. Desde 2001, la ciudad se divide en diez distritos (en francés, *communes*). El distrito de negocios, Le Plateau, constituye el centro de la ciudad, junto con Cocody, Deux Plateaux (la zona más rica y lugar de encuentro para los diplomáticos) y Adjamé (un barrio humilde en la orilla norte de la laguna). Treichville y Marcory se encuentran al sur, Attécoubé, Locodjro, Abobo Doume y Yopougon al oeste, e Île Boulay está en medio de la laguna. Más al sur está Port Bouët, donde se encuentran el aeropuerto y el principal puerto marítimo de Abiyán.

Abiyán es también del punto de inicio de la única autopista que une la ciudad con la capital administrativa y política, Yamusukro.

Moneda

La moneda nacional de Côte d'Ivoire es el franco CFA (XOF).

1 dólar de los Estados Unidos = aproximadamente 587 XOF

1 euro = aproximadamente 682 XOF

La mayoría de los hoteles recomendados y los restaurantes aceptan tarjetas de crédito internacionales.

Clima

Abiyán, como el resto de Côte d'Ivoire, tiene un clima tropical monzónico. La temperatura en esta ciudad costera suele permanecer estable entre los 21 °C (70 °F) y los 32 °C (90 °F) durante todo el año. La temporada de lluvias suele producirse durante los meses del monzón, de mayo a julio. En mayo, el clima es húmedo (con precipitaciones de 107 mm en 20 días) y muy cálido. La temperatura máxima media es de 30 °C y la mínima, de 28 °C.

También puede llover en octubre y noviembre, pero las precipitaciones durante el resto del año son muy escasas. El clima suele ser muy húmedo, especialmente entre enero y junio, meses en que la temperatura se mantiene estable en torno a los 30 °C (86 °F).

Electricidad

En Côte d'Ivoire, el voltaje es de 230 V, 50 Hz. Podrá utilizar sus aparatos eléctricos si el voltaje estándar en su país está comprendido entre 220 V y 240 V (como es el caso en el Reino Unido, Europa, Australia y la mayor parte de Asia y África). Si el voltaje estándar en su país está comprendido entre 100 V y 127 V (como ocurre en los Estados Unidos, el Canadá y la mayoría de los países de América del Sur), necesitará un transformador. Otra posibilidad es utilizar un dispositivo combinado adaptador/transformador. Los enchufes y las tomas de corriente son de tipo C ("Europlug") y E (utilizado habitualmente en la República Checa, Francia, Bélgica, Eslovaquia, Polonia, Túnez y Marruecos).

Hora local

La hora local es GMT + 0 horas.

Horarios de servicios y comercios

El horario comercial habitual es de lunes a viernes de 7.30 a 12.00 horas y de 14.30 a 18.00 horas y los sábados de 8.00 a 12.00 horas.

Los hospitales¹⁴ suelen atender las 24 horas del día, los siete días de la semana. Los horarios de otros centros médicos pueden variar, por lo que conviene consultarlos de antemano.

Las dependencias de la administración pública están abiertas de lunes a viernes, de 8.00 a 17.00 horas.

Las oficinas de correos abren de lunes a viernes de 10.00. a 17.00 horas, y los sábados, de 10.00 a 12.00 horas, aproximadamente. Las oficinas de correos más importantes pueden tener horarios más amplios.

Los bancos atienden al público de lunes a viernes, de 9.00 a 17.00 horas.

Puede obtenerse más información sobre los horarios de los restaurantes y los centros comerciales en la página web del país anfitrión.

Información turística

La capital económica de Côte d'Ivoire rebosa de energía y creatividad a cualquier hora del día. Gracias a las experiencias únicas que ofrece, Abiyán —el “Manhattan de los trópicos”— se está convirtiendo rápidamente en uno de los destinos preferidos de los trotamundos.

En el Diario Oficial de la Conferencia se publicará información sobre las actividades culturales previstas durante esta, también durante el fin de semana.

Puede obtenerse más información sobre viajes y turismo en el sitio web oficial del Ministerio de Turismo y Ocio de Côte d'Ivoire: <https://www.tourisme.gouv.ci/>. La Oficina de Turismo de Côte d'Ivoire¹⁵ también ofrece información práctica y recomendaciones útiles (alojamiento, restaurantes, transporte público, festivales, eventos culturales, etc.).

En la página web de la CLD dedicada a la CP 15 (www.unccd.int/cop15) figura más información sobre la Conferencia.

¹⁴ Puede consultarse una lista indicativa de hospitales en Abiyán en la siguiente dirección: <http://civ.abidjan.net/hopitaux>.

¹⁵ Dirección: Place de la République, ex-EECI, Plateau – 01 BP 8538, Abidjan 01, Tel: +225 20 25 16 00.

Annex

Accommodation list

[English only]

ABIDJAN			
1	Azalaï Hotel Abidjan	+225 21 22 25 55 / 21 22 25 88 E-mail: reservationaha@azalahotels.com	Abidjan – Marcory
2	Hotel le WAFOU	+225 21 25 62 01 / 21 25 62 02 E-mail: reservation@lewafou.com	Abidjan – Zone 4
3	Ivotel Hotel Abidjan	+225 20 25 66 66 / Fax: +225 20 25 66 67 E-mail: ivotel@ivotel.com , www.ivotel.com	Abidjan – Plateau
4	Hotel Sofitel Ivoire	+225 22 48 26 26 / Fax: +225-22 44 65 18 E-mail: reservation@hotelivoire.com , H8844-TE@sofitel.com , H8844-GM@sofitel.com	Abidjan – Cocody
5	Novotel	+225 20 31 80 00 / Fax: +225 20 31 80 20 E-mail: H0481-TE@accor.com , H8844-GM@sofitel.com	Abidjan – Plateau
6	Hotel Tiama	+225 20 31 30 00 / Fax: +225 20 31 31 31 / +225 20 31 32 32 E-mail: Service.technique@hotel.tiama.ci , Kouyate_michel@yahoo.fr	Abidjan – Plateau
7	Ibis Plateau	+225 20 30 16 16 / +225 20 30 16 00 / Fax: +225 20 21 78 75	Abidjan – Plateau
8	Ibis Marcory	+225 21 75 63 00 / Fax: +225 21 35 89 10 / +225 21 24 35 16 E-mail: H0067-TE@accor.com , H0667-FO@accor.com	Abidjan- Marcory
9	Pullman	+225 20 30 20 20 / Fax: +225 20 21 20 28 E-mail: H1146-TE@accor.com	Abidjan – Plateau
10	Nouvelle Pergola	+ 225 21 75 35 01 / Fax: 225 21 75 35 02 E-mail: hotelnouvellepergola@yahoo.fr	Abidjan – Zone 4
11	Palm club hotel	+225 22 40 53 00 / +225 07 61 35 10 E-mail: reception@hotelpalmclub.com , Josiane.benie@hotelpalmclub.com	Abidjan – Cocody
12	Radisson Blu	+225 21 22 20 00 E-mail: info.abidjan@radissonblu.com	Abidjan – Port Bouet
13	Hotel Riyo	+225 22 41 15 15 / 19 E-mail: riyohotels@yahoo.fr	Abidjan – II Plateaux Vallon
14	La Residence Ohinene	+225 22 41 52 53 / 60 / 64 E-mail: info@residenceohinene.com	Abidjan – II Plateaux Vallon

15	La Residence Bertilles	+225 22 41 39 15 / 79 E-mail: reservation@residencebertilles.com	Abidjan – II Plateaux Vallon
16	Residence Le Flamboyant	+225 22 52 38 63 / 07 38 20 77 E-mail: residenceleflamboyant@hotmail.com	Abidjan – II Plateaux 7e tranche
17	Residence Eburnea	+225 22 52 70 05 E-mail: resebur@aviso.ci	Abidjan – II Plateaux 7e tranche
18	Hotel Residence Le Chalet	+225 22 52 22 35 E-mail: residencelechalet@yahoo.fr	Abidjan – II Plateaux 7e tranche
19	Hotel Gestone	+225 22 43 72 83 / 22 43 72 74 / Fax: +225 22 43 72 83 E-mail : achilledoua@gmail.com	Abidjan – Riviera II
20	Le Vaisseau	+225 54 19 72 18	Abidjan – II Plateaux 7e tranche
21	Achenbach	+225 22 42 74 61	Abidjan – II Plateaux 7e tranche
22	Seen Hôtel	+225 20 00 67 00	Abidjan – Plateau
23	Noom	+225 20 00 80 00	Abidjan – Plateau
24	Wellbeing Resort	+225 47 79 95 07	Abidjan – Riviera 4
25	Laforge	+225 87 93 61 09 / 22 52 04 44	Abidjan – II Plateaux 7e tranche
26	White House	+225 86 29 75 67 / 22 44 11 24	Abidjan – II Plateaux 7e tranche
27	Refuge	+225 07 80 91 05 / 21 25 85 76	Abidjan – Zone 4
GRAND BASSAM			
28	Hotel NSA	+225 27 21 31 28 00 / 01 / 02 / 03 E-mail: nsahotel@aviso.ci	Grand Bassam
29	Hotel Etoile du Sud	+225 21 30 29 39 / 21 30 35 50 / +225 57 69 74 73 E-mail : etoile_dusud@gmail.com	Grand Bassam
30	Hotel Koral Beach	+225 21 30 19 08	Grand Bassam
31	Taverne Bassamoise	+225 21 30 10 62	Grand Bassam
32	Hotel de France	+225 09 56 75 44	Grand Bassam
33	Hotel Nouvelle Paillotte	+225 08 84 79 82 / 08 39 64 13	Grand Bassam
34	Hotel Afrikland	+225 21 30 14 30 / 21 30 14 37 E-mail: reservations@afrikland-hotel.com	Grand Bassam

ASSINIE			
35	African Queen Lodge Hotel	+225 21 30 06 66 / +225 07 93 38 72 E-mail: africanqueenlodge@gmail.com	Assinie
36	Hotel Annie et Francis (Les Marines de Babihana)	+225 07 07 57 40 / 07 93 55 32 E-mail: annieetfrancis@yahoo.fr	Assinie
37	Hotel Coucoue Lodge	+225 21 30 81 81 / 07 07 77 69 / Fax: +225 21 30 98 76 E-mail: laurentlalanne@hotmail.com	Assinie
38	Hotel Le Climbie	+225 31 30 80 84 / 07 55 58 80	Assinie
KORHOGO			
39	Prestige	+225 36 85 13 80 / +225 01 59 59 48 / +225 07 44 83 72 E-mail: hotelleprestige2005@yahoo.fr	Korhogo
40	Chigata	+225 05 57 30 96 / +225 01 89 11 86 +225 36 86 38 63 / +225 09 24 00 73	Korhogo
41	Rose Blanche	+225 36 86 38 63 / 09 24 00 73 E-mail: sichhotel@gmail.com	Korhogo
42	Residence Tamanan	+225 36 86 11 50 / 45 77 97 77	Korhogo
43	Le Missionnaire	+225 67 32 48 68 / 05 18 68 25 E-mail: hotel.lemissionnaire@yahoo.fr	Korhogo
44	Non Stop	+225 36 86 36 70 / 07 96 75 53	Korhogo
45	Hotel Olympe	+225 36 85 05 38 / +225 57 44 03 54 / +225 36 00 00 47 E-mail: ch.olymp@gmail.com	Korhogo
46	Valencia	+225 36 85 37 13 / +225 47 72 23 12 E-mail: hotel-rhv@yahoo.fr / hotelvalencia3@gmail.com	Korhogo
47	Harmonies	+225 88 00 73 21 / +225 03 68 55 34 E-mail: hotelharmoniekgo@yahoo.fr	Korhogo